

es Instrucciones de montaje
it Istruzioni di montaggio
el Οδηγίες Εγκατάστασης

Regulador de calefacción
Regolatori climatici
Ελεγκτής Θέρμανσης

RVP200
RVP210

es Español

No perder estas instrucciones, guardarlas con el regulador

Sólo la RVP210_ incluye control sobre A.C.S..

Instalación

Lugar de la instalación

En un lugar seco, p.ej. la sala de la caldera.

Opciones de montaje:

- En un panel de control, sobre pared o bien en rail DIN
- Sobre panel
- En el frontal de un panel de control
- Sobre un pupitre de control

Temperatura ambiente permisible: 0...50 °C

Instalación eléctrica

- Debe cumplir con la normativa local sobre instalaciones eléctricas
- Los cables que conecta el controlador con el actuador y la bomba están sometidos a la tensión de red
- Los cables de las sondas no deben correr paralelos a los de carga (aislamiento clase II según EN 60730)

Especificaciones del cable

Longitud máxima de los cables para sondas y unidades de ambiente:

Cable de cobre 0.6 mm dia.: 30 m

Cable de cobre 0.5 mm²: 50 m

Cable de cobre 1.0 mm²: 80 m

Cable de cobre 1.5 mm²: 120 m

Instalación y cableado de la base

Montaje en pared

1. Separar la base del controlador.
2. Presentar la base sobre la pared. Cuidando de que la marca "TOP" quede en la parte superior.
3. Marcar los taladros de fijación en la pared.
4. Hacer los taladros.
5. Perforar los pasos precortados de la base para habilitar los pasacables que se precisen.
6. Fijar la base con los correspondientes tornillos.
7. Realizar el conexionado eléctrico de la base.

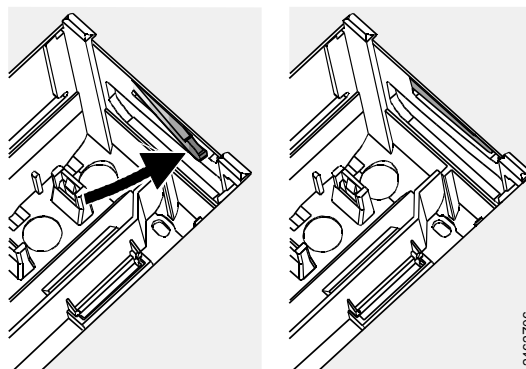
Montaje en Rail

1. Fijar el rail en el lugar elegido.
2. Separar la base del controlador.
3. Perforar los pasos precortados de la base para habilitar los pasacables que se precisen.
4. Fijar la base en el rail. Cuidando de que la marca "TOP" quede en la parte superior.

5. Si se requiere, asegurar la base (dependiendo del tipo de rail utilizado).
6. Realizar el conexionado eléctrico de la base.

Montaje empotrado en panel

- Grueso máximo del panel: 3 mm
 - Corte requerido en el panel: 138 x 92 mm (+1 mm / -0 mm)
1. Separar la base del controlador.
 2. Perforar los pasos precortados de la base para habilitar los pasacables que se precisen.
 3. Insertar la base en el corte del panel desde detrás hasta el tope. La marca "TOP" debe quedar en la parte superior.
 4. Empujar las lengüetas laterales por detrás del panel (ver la ilustración).
 5. Cablear la base. Observar que la longitud de los cables permita libremente la apertura de la puerta.



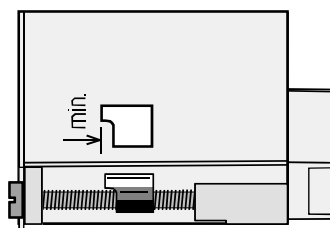
Incorrecto

Correcto

Colocar las lengüetas correctamente a la derecha y a la izquierda. Las lengüetas no deben quedar dentro del corte.

Fijación del controlador en la base

1. Situar adecuadamente las piezas de sujeción y girar los tornillos de fijación del controlador. (La ilustración inferior muestra el lateral de la caja del controlador).




2. Insertar el controlador hasta el fondo de la base. ¡Con la señal "TOP" en la parte superior!
3. Apretar los dos tornillos de manera alternativa.

Fijación del reloj

Si el controlador no dispone de reloj (diario o semanal) y se precisa su utilización, realizar la correspondiente abertura, cortando con cuidado la pieza precortada que tapa el hueco del reloj.

Reajuste del reloj tras fallo de tensión.

Al recuperarse la tensión tras el fallo, debe reajustarse el reloj. El reajuste automático puede abortarse posicionando, durante un corto espacio de tiempo, el selector modo de operación a funcionamiento manual , volviendo después al modo de operación requerido, permitiendo así el ajuste manual del reloj.

Puesta en marcha

Ajustes específicos para la instalación

Elementos de ajuste: ver ilustración en página 10.

Los micros de codificación y los potenciómetros para los ajustes específicos de la instalación se encuentran debajo del reloj o de la tapa que cubre su hueco, si no se dispone de reloj.

- Extraer el reloj, tirando con cuidado de la esfera.
- Acoplar el reloj, enchufando primero su parte superior y después la inferior hasta el fondo.

Comprobación de la válvula motorizada

Observar el cono o el sector: ver si





- está correctamente ubicado (observar la dirección del flujo indicado en el cuerpo de la válvula)
- el sector se mueve en el ángulo correcto (ver la posición del indicador)
- el mando manual está desembragado



Precauciones con instalaciones de calefacción por suelo o techo radiante

El termostato limitador debe estar correctamente ajustado. Durante el chequeo funcional, la temperatura de impulsión no debe exceder el máximo nivel permisible (normalmente 55 °C). Si se sobrepasa, proceder inmediatamente como sigue:




- Cerrar inmediatamente la válvula, o
- Parar la bomba, o
- Cerrar la válvula de aislamiento de la bomba

Puesta en marcha del controlador





1. Comprobar el conexionado de acuerdo con los esquemas de la instalación.
2. Conectar la alimentación de red (230 V).
 - Observar el LED "Override": Si parpadea, el conexionado de sondas puede tener un fallo.
 - Si luce estable, el controlador funciona bajo la influencia de un mando remoto (unidad de ambiente o conmutador). Situar la unidad de ambiente en el modo  o abrir el conmutador)
3. Situar el selector de modos de funcionamiento en .
4. Ajustar la curva de calefacción  en 4 y ajustar el mando  en +8:
 - La temperatura de impulsión debe subir: el quemador arranca, la válvula abre, la bomba del circuito de calefacción arranca (los actuadores electrotérmicos tienen cierta inercia)

- Si no sube: comprobar el conexionado de las sondas (impulsión/caldera, exterior), del actuador de la válvula o del quemador y de la bomba del circuito de calefacción
5. Situar el selector de los modos de func. en .
 6. Ajustar la curva en 0.25 y el mando  en -8.
 - El quemador se debe parar (observar un tiempo mínimo de 4 minutos), La válvula debe moverse hacia cerrar, y la bomba del circuito de calefacción debe permanecer en marcha
 - De lo contrario: comprobar el conexionado de las sondas (impulsión/caldera, exterior), actuador/quemador y bomba de calefacción

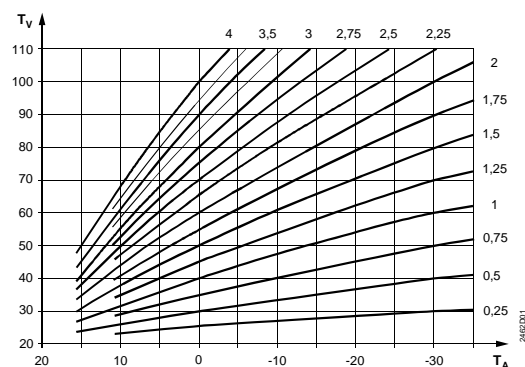
Puesta en marcha de los elementos de mando a distancia

1. Situar el selector de los modos de funcionamiento en una de las dos posiciones **Auto**.
2. Si está conectada una unidad de ambiente: seleccionar el modo  o  en ésta.
 - Observar el LED "Override" en el controlador: debe lucir sin intermitencia
 - Si no: comprobar el cableado de la unidad de ambiente
3. Si está conectado un interruptor: cerrarlo (el controlador pasa a modo ).
 - Observar el LED "Override" en el controlador: debe lucir sin intermitencia.
 - Si no: comprobar el cableado del interruptor

Puesta en marcha del A.C.S. (sólo con RVP210._)

1. La temperatura del A.C.S. estará alrededor de los 30 °C (comprobarlo al tacto o con un termómetro).
2. Situar el selector de modos en .
3. Ajustar la consigna del  en 60.
 - La temperatura del A.C.S. debe subir: la bomba de carga se conecta o la válvula abre
 - Si no: comprobar el conexionado de la sonda del A.C.S. y de la bomba, o de la válvula de carga
4. Ajustar el mando  en 10 °C (observar el tiempo de carrera de la válvula)
 - La bomba debe parar o la válvula de carga debe cerrar
 - Si no: comprobar el conexionado de la sonda del A.C.S.
5. Reajustar el mando  a 55 °C (ajuste de fábrica).

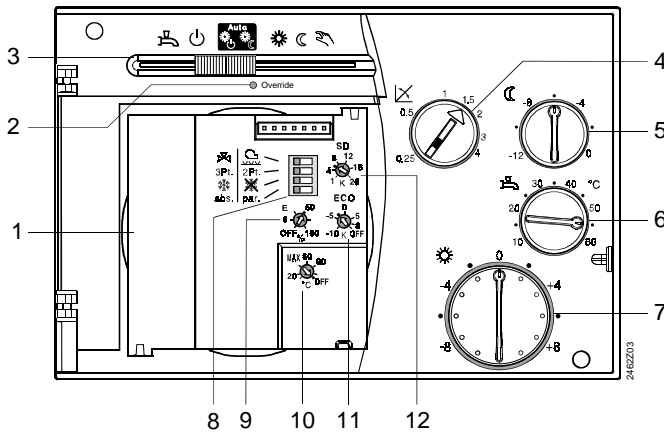
Ajustes en el controlador



T_A Temperatura exterior [°C]
T_V Temperatura de impulsión [°C]

1. Ajustar la curva de calefacción de acuerdo con la base de cálculo o con la práctica habitual.
 2. Situar el mando en 0 (ajuste de fábrica, correspondiente a 20 °C de temp. de ambiente).
 3. Situar el mando en -6 (ajuste de fábrica; reducción con relación a la temperatura ajuste de fábrica; reducción con relación a la temperatura .
 4. Situar el selector de modos de funcionamiento en la posición **Auto** que se desee.
 5. Poner el reloj en hora, siguiendo las instrucciones de manejo del controlador. Estas instrucciones se encuentran en la parte posterior de la tapa.
- Si se desea, se puede precintarse la tapa transparente del controlador.

Elementos de ajuste



- 1 Abertura para alojamiento del reloj
- 2 LED para información "Override"
- 3 Selector de los modos de funcionamiento
- 4 Ajuste de la curva de calefacción
- 5 Ajuste de la temperatura de ambiente reducida
- 6 Ajuste de la temperatura del A.C.S. (sólo para RVP210...)
- 7 Ajuste de la temperatura de ambiente normal
- 8 Micros para la codificación de funciones
- 9 Ajuste de la influencia de la temperatura de ambiente y reducción acelerada activa/inactiva
- 10 Ajuste para limitación de máxima temperatura de salida de caldera
- 11 Ajuste para el límite de calefacción, función ECO
- 12 Ajuste del diferencial de conmutación, para control a dos puntos

Micros para la codificación de funciones

Función	Micro, selección izda.	Símbolo	Símbolo	Micro, selección dcha.
Tipo de unidad de regulación	Control sobre válvula motorizada			Control de quemador atmosférico o de tiro forzado
Tipo de control	Tres puntos (modulante)	3Pt.	2Pt.	Dos puntos (todo/nada)
Protección antihielo	Con protec. antihielo			Sin protección antihielo
Prioridad del A.C.S. (sólo con RVP210...)	Con prioridad (absol.). ¡Con suelo radiante y mando sobre quemador: selecc. siempre aquí!	abs.	par.	Sin prioridad, (el A.C.S. funciona en paralelo con la calefacción)

RVP210... con control sobre la temp. de la caldera (quemador atmosférico o de tiro forzado)

Unidad de regulación del calentamiento del A.C.S.	Carga por válvula	3Pt.	2Pt.	Carga por bomba
---	-------------------	-------------	-------------	-----------------

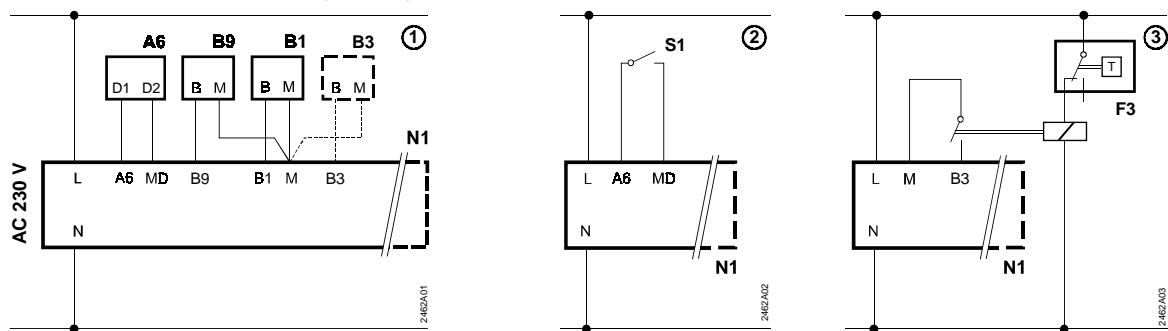
Ajustes potenciométricos

Los ajustes deben determinarse durante la fase de planificación. Si se pierden los ajustes de fábrica o éstos no responden a las necesidades, utilizar la tabla siguiente.

Potenci.	Función	Gama de ajuste	Valor orientativo	Notas
	Diferencial de conmutación, con control a dos ptos.	1...20 K	Control sobre quemador: 6 K	
	Influencia de la temp. amb. sobre la de impulsión	0...100 % influencia OFF = reducción acelerada inactiva	50 % (reducción acelerada activa)	Instalaciones sin sonda de ambiente: ajuste inactivo Instalaciones sin sonda exterior: Ajuste 0...100 % = reducción acelerada activa Ajuste OFF = reducción acelerada inactiva
	Límite de calef. ECO por ahorro automático de energía	-10...+8 °C (referidos a la consigna de la temp. ambiente)	-3 K (da un límite de calefac. de 17 °C para una consig. de 20 °C de amb.)	Función bloqueada: OFF
	Limitación de máxima temp. de impulsión o de la temp. de caldera	10...100 °C	Valor orientativo para sistemas de suelo y techo radiante: 55 °C máx.	Función bloqueada: OFF

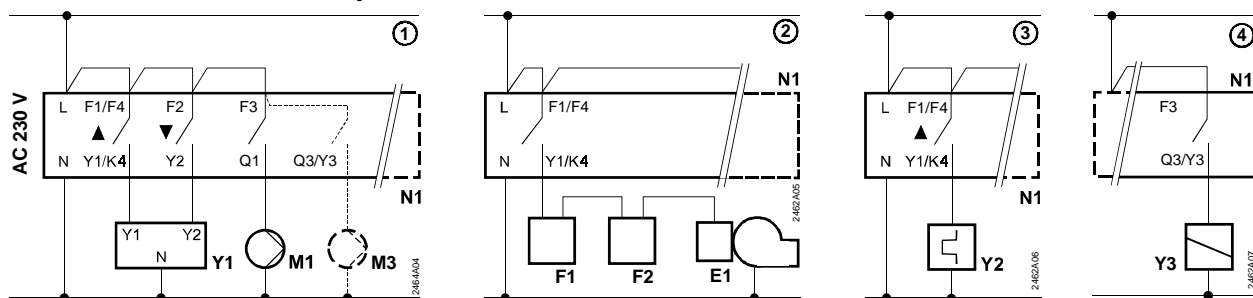
Esquemas básicos de conexiones

Conexiones en el lado de bajo voltaje



- ① Detección de la temperatura del A.C.S. por medio de sonda (sólo con RVP210...)
- ② Interruptor externo para la conmutación del modo de funcionamiento
- ③ Detección de la temperatura del A.C.S. por medio de termostato y relé auxiliar (sólo con RVP210...)

Conexiones en el lado del voltaje de red



- ① Conexión con actuador a tres puntos, bomba del circuito de calefacción y (sólo con RVP210...) bomba de carga del A.C.S.
- ② Conexión con quemador (control de la temperatura de caldera)
- ③ Conexión con actuador a dos puntos (control de la temperatura de impulsión)
- ④ Conexión con actuador de válvula de carga para el A.C.S. (sólo con RVP210...)

A6	Unidad de ambiente QAW50 o QAW70	M1	Bomba del circuito de calefacción
B1	Sonda de temperatura de impulsión o de caldera	M3	Bomba de carga del A.C.S. (sólo con RVP210...)
B3	Sonda de temperatura del A.C.S. (sólo con RVP210...)	N1	Controlador RVP2...
B9	Sonda de temperatura exterior QAC22 o QAC32	S1	Interruptor exterior
E1	Quemador	Y1	Actuador a tres puntos
F1	Termostato de caldera, limitador	Y2	Actuador a dos puntos
F2	Termostato de caldera, seguridad con rearme manual	Y3	Actuador para válv. de carga del A.C.S. (sólo con RVP210...)
F3	Termostato del A.C.S. (sólo con RVP210...)		

it Italiano

Non buttate queste istruzioni, conservatele nell'apparecchio!

Preparazione acqua sanitaria solo con RVP210

Montaggio

Ubicazione/montaggio

In un locale asciutto, es. centrale termica
Montaggio:

- retro quadro elettrico fissato alla parete o su binari DIN
- fronte quadro elettrico
- a parete

Temperatura ambiente ammessa 0...50 °C

Collegamenti elettrici

- rispettare le norme vigenti
- i collegamenti dell'alimentazione, del servocomando e delle pompe sono alla tensione di rete
- i collegamenti tra regolatore e sonde sono in bassa tensione di sicurezza

- i fili delle sonde non devono essere posati parallelamente a quelli alla tensione di rete (classe di sicurezza II EN60730!)

Lunghezza dei collegamenti

Lunghezze massime ammesse per tutte le sonde e i telecomandi ambiente:

- filì in rame 0,6 mm Ø : 30 m
- filì in rame 0,5 mm² : 50 m
- filì in rame 1,0 mm² : 80 m
- filì in rame 1,5 mm² : 120 m

Montaggio e cablaggio dello zoccolo/morsettiera

Montaggio a parete

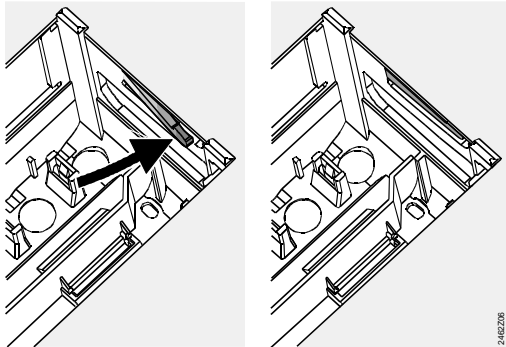
1. Separare lo zoccolo dall'apparecchio.
2. Appoggiare lo zoccolo alla parete. L'indicazione "TOP" deve essere in alto!
3. Tracciare i fori di fissaggio.
4. Praticare i fori.
5. Se necessario, praticare sull'apparecchio delle aperture per i passacavi.
6. Avvitare lo zoccolo.
7. Effettuare i collegamenti come da schema.

Montaggio sui binari DIN

1. Fissare i binari
2. Separare lo zoccolo dall'apparecchio.
3. Se necessario, praticare sull'apparecchio delle aperture per i passacavi
4. Inserire lo zoccolo sul binario. L'indicazione "TOP" deve essere in alto!
5. Se necessario, fissare lo zoccolo al binario (in funzione del tipo di binario).
6. Effettuare i collegamenti elettrici.

Montaggio fronte quadro

- Spessore max.: 3 mm.
 - Apertura necessaria:
138 x 92 mm (+1 mm / -0 mm).
1. Separare lo zoccolo dall'apparecchio.
 2. Se necessario, praticare sull'apparecchio delle aperture per i passacavi.
 3. Inserire lo zoccolo da dietro nell'apertura frontale fino all'arresto. L'indicazione "TOP" deve essere in alto!
 4. Premere le basette dietro alla lamiera frontale (vedere figura).
 5. Eseguire il cablaggio come da schema. Lasciare una ricchezza nei collegamenti in modo che sia consentito l'apertura totale della porta del quadro elettrico.



sbagliato

giusto

Posizionare correttamente le basette a destra e a sinistra – non devono sporgere dal ritaglio!


Montaggio del regolatore sullo zoccolo

1. Posizionare la leva orientabile con l'ausilio delle viti di fissaggio, vedere figura, vista laterale dell'apparecchio
2. Inserire l'apparecchio nello zoccolo fino all'arresto. L'indicazione "TOP" deve essere in alto!
3. Serrare alternativamente le viti di fissaggio.

Montaggio dell'orologio

Per inserire l'orologio (settimanale, digitale) eliminare con una lametta la protezione circolare del coperchietto di chiusura interno.

Aggiustamento dell'orologio dopo l'interruzione dell'alimentazione.

Quando l'alimentazione ritorna, l'orologio sarà riaggiornato. L'aggiustamento automatico dell'ora può essere interrotto posizionando il cursore dei regimi nella posizione manuale . In seguito, ritornando al regime di funzionamento desiderato, è possibile l'aggiustamento dell'orario manualmente.

Messa in funzione

Regolazioni specifiche per l'impianto

Dispositivi di regolazione: vedere figura a pagina 10. Per accedere ai commutatori delle funzioni e ai potenziometri per le regolazioni specifiche per l'impianto è necessario estrarre l'orologio.

- Smontaggio dell'orologio: fare presa sul disco ed estrarlo dal regolatore.
- Montaggio dell'orologio: inserire e premere (deve fare uno scatto udibile).

Controllo del servocomando

Controllare la valvola per verificare:

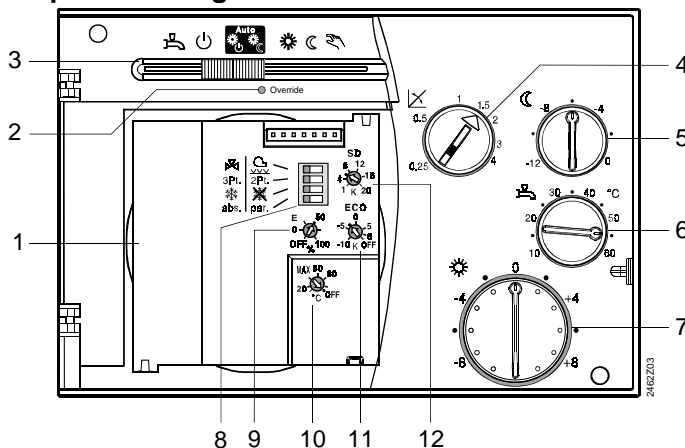
- che sia montata correttamente (osservare il simbolo del flusso sul corpo)
- che il selettore ruoti correttamente (osservare l'indicazione della posizione)
- che la leva manuale sia nella posizione Auto.

Attenzione con riscaldamenti a pannelli!

Il termostato di sicurezza deve essere regolato correttamente. Durante il controllo del funzionamento, la temperatura della mandata non può superare il valore massimo ammesso (generalmente 55 °C); in caso contrario occorre immediatamente:

- chiudere manualmente la valvola
- disattivare la pompa
- chiudere la saracinesca della pompa.

Dispositivi di regolazione



- 1 Spazio per l'innesto dell'orologio
- 2 Spia di override
- 3 Selettore dei regimi di funzionamento
- 4 Manopola di regolazione della curva di riscaldamento
- 5 Manopola di regolazione economia
- 6 Manopola di regolazione della temperatura dell'acqua sanitaria (solo per RVP210)
- 7 Manopola di regolazione della temperatura ambiente comfort
- 8 Commutatori delle funzioni
- 9 Potenziometro per influsso della temperatura ambiente e riduzione rapida attiva/inattiva
- 10 Potenziometro di regolazione del limite max. della temperatura della mandata/caldaia
- 11 Potenziometro di regolazione del limite ECO
- 12 Potenziometro di regolazione del differenziale

Commutatori

Funzioni	Posizione a sinistra	Simbolo	Simbolo	Posizione a destra
Servocomando	Comando della valvola deviatrice			Comando di bruciatore in genere
Comportamento di regolazione	3 punti	3Pt.	2Pt.	Due posizioni (ON/OFF)
Antigelo	Con antigelo			Senza antigelo
Precedenza acqua sanitaria (solo con RVP210)	Precedenza assoluta bruciatore in funzione	abs.	par.	Nessuna precedenza

Solo per RVP210 con regolazione temperatura caldaia

Servocomando per preparazione acqua sanitaria	Valvola deviatrice	3Pt.	2Pt.	pompa di carico
---	--------------------	-------------	-------------	-----------------

Potenzimetri

Taratura come progetto, in mancanza vedere "Valori consigliati"

Potenzio- metro	Funzione	Campo di regolazione	Valori consigliati	Note
	Differenziale per comando ON/OFF	1...20 K	Bruciatori: 6 K	
	Autorità ambiente sulla temperatura di mandata	0...100 % autorità OFF = la riduzione rapida è inattiva	50 % (la riduzione rapida è attiva)	Senza telecomando ambiente funzione esclusa. Senza termosonda esterna: Valore 0...100 % = la riduzione rapida è attiva Valore OFF = la riduzione rapida è inattiva
	Eco automatico	-10...+8 °C (in funzione del valore ambiente)	-3 K (per 20°C tarato in ambiente, OFF a 17°C)	Funzione esclusa: OFF
	Massima temperatura di mandata/caldaia	10...100 °C	Per impianti a pannelli 55°C max.	Funzione esclusa: OFF

Messa in funzione del regolatore

1. Verificare il cablaggio secondo lo schema dell'impianto.
2. Attivare la tensione di esercizio.
3. Verificare la spia «Override»:
 - Se lampeggia, può esservi un errore nel cablaggio delle sonde
 - Se rimane accesa, significa che è presente un comando remoto (telecomando, commutatore) impostare il telecomando sul funzionamento o aprire l'interruttore esterno.
4. Impostare il selettore dei regimi di funzionamento su .
5. Impostare il potenziometro della curva di riscaldamento su 4 e la manopola su +8:
 - La temperatura della mandata deve aumentare: bruciatore inserito, valvola aperta, pompa del circuito di riscaldamento inserita (gli azionamenti termici reagiscono con ritardo!).
6. Impostare il selettore del funzionamento su .
7. Impostare la curva di riscaldamento su 0,25 e la manopola su -8.
 - Il bruciatore deve disattivarsi (dopo tempo minimo di funzionamento di 4 minuti), la valvola deve ruotare in direzione «più freddo», la pompa del circuito di riscaldamento deve rimanere in funzione.
 - In caso contrario: controllare il cablaggio del servocomando/bruciatore e della pompa del circuito di riscaldamento e delle sonde.

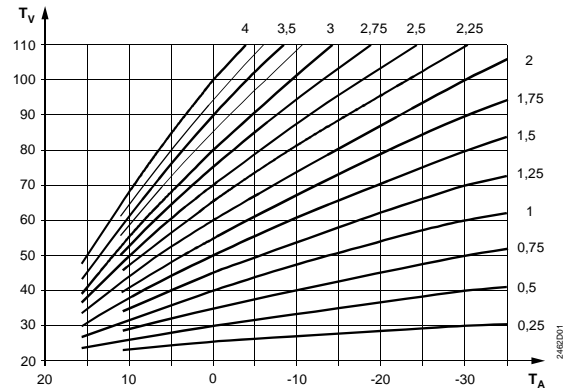
Attivazione del comando a distanza

1. Portare il selettore del modo di funzionamento del regolatore su una delle due posizioni **Auto**.
2. Impostare sul telecomando ambiente, se previsto, il funzionamento su ☀ o ☾.
 - controllare che il led «override» del regolatore sia acceso
 - in caso contrario: verificare il cablaggio del telecomando QAW...
3. Con il contatto remoto: chiuderlo (regolatore in stand-by ⏻).
 - controllare che il led «override» del regolatore sia acceso.
 - in caso contrario: verificare il cablaggio del contatto remoto.

Attivazione della preparazione dell'acqua sanitaria (solo per RVP210)

1. La temperatura dell'acqua sanitaria deve essere bassa (controllare manualmente o con il termometro).
2. Impostare il selettore del funzionamento del regolatore su ☽.
3. Portare la manopola ☽ su 60.
 - La temperatura dell'acqua sanitaria deve aumentare: pompa in funzione o valvola deviatrice aperta.
 - In caso contrario: controllare il cablaggio della sonda della temperatura dell'acqua sanitaria o della pompa di circolazione del riscaldamento o della valvola deviatrice.
4. Portare la manopola ☽ su 10 (la temperatura del ricircolo deve essere a valore superiore)
 - La pompa si ferma (dopo il tempo di ritardo di 6 minuti) o la valvola deviatrice si chiude.
 - In caso contrario: controllare il cablaggio della sonda della temperatura dell'acqua sanitaria.
5. Riportare la manopola ☽ su 55 (impostazione di fabbrica).

Impostazioni sul regolatore



T_A Temperatura esterna [°C]

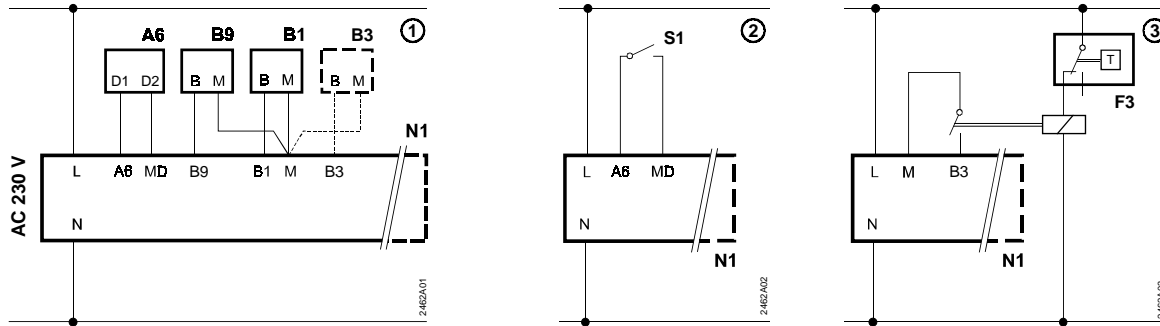
T_V Temperatura della mandata [°C]

1. Regolare la curva di riscaldamento secondo le indicazioni di progettazione o secondo la prassi locale.
2. Riportare la manopola ☽ su 0 (impostazione di fabbrica, corrispondente a una temperatura ambiente di 20°C).
3. Lasciare la manopola ☾ su -6 (riduzione rispetto ☽, valore di fornitura).
4. Impostare il selettore del funzionamento su una delle due posizioni **Auto**.
5. Regolare l'orologio seguendo le relative istruzioni.

Se desiderato, il coperchio del regolatore può essere piombato.

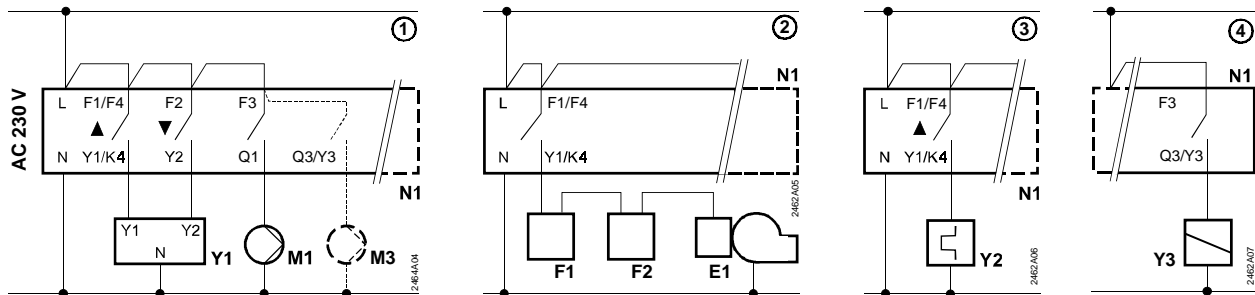
Collegamenti

A bassa tensione



- ① Con termosonda per acqua sanitaria (solo per RVP210)
- ② Contatto remoto (commutazione del regime)
- ③ Termostato a due posizioni dell'acqua sanitaria (solo per RVP210)

Alla tensione di rete



- ① Comando di valvola modulante, pompa primaria e (solo per RVP210) pompa acqua sanitaria
- ② Comando diretto di bruciatore
- ③ Comando di valvola termica del riscaldamento
- ④ Comando di valvola termica dell'acqua sanitaria (solo per RVP210)

- A6 Telecomando ambiente QAW50 o QAW70
- B1 Termosonda di mandata o caldaia
- B3 Termosonda acqua sanitaria (solo per RVP210)
- B9 Termosonda esterna QAC22 o QAC32
- E1 Bruciatore
- F1 Termostato di caldaia
- F2 Termostato di sicurezza
- F3 Termostato acqua sanitaria (solo per RVP210)

- M1 Pompa riscaldamento o primaria
- M3 Pompa carico acqua sanitaria (solo per RVP210)
- N1 Regolatori RVP2...
- S1 Contatto remoto
- Y1 Servocomando modulante (3 punti)
- Y2 Servocomando termico (2 punti)
- Y3 Servocomando valvola deviatrice (solo per RVP210)

el Ελληνικά

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες μαζί με τον ελεγκτή. Μην τις πετάξετε!

Μόνο ο RVP210 παρέχει θέρμανση ζ.ν.χ.

Εγκατάσταση

Χώρος εγκατάστασης

Σε έναν στεγνό χώρο, π.χ. στο λεβητοστάσιο. Επιλογές εγκατάστασης:

- Σε πίνακα ελέγχου, σε εσωτερικό τοίχου ή σε ράγα κατά DIN
 - Σε πίνακα ελέγχου
 - Στην πρόσοψη πίνακα ελέγχου
 - Στην επικλινή πρόσοψη έδρανου ελέγχου
- Επιτρεπτή θερμοκρασία περιβάλλοντος: 0...50 °C

Ηλεκτρολογική εγκατάσταση

- Πρέπει να συμμορφώνεται στους τοπικούς κανονισμούς για ηλεκτρολογικές εγκαταστάσεις
- Τα καλώδια δεν πρέπει να τεντώνονται
- Τα καλώδια από τον ελεγκτή στον κινητήρα και κυκλοφορητή φέρουν τάση 220V AC

- Τα καλώδια των αισθητηρίων δεν θα πρέπει να προχωρούν παράλληλα με το καλώδιο της κύριας τάσης 220V AC (βαθμός μόνωσης II ως EN 60730!)

Προδιαγραφές καλωδίων

Μέγιστο επιτρεπτό μήκος καλωδίων προς τα αισθητήρια και τις μονάδες χώρου:

- Χάλκινο καλώδια 0.6 mm διάμ.: 30 m
- Χάλκινο καλώδια 0.5 mm²: 50 m
- Χάλκινο καλώδια 1.0 mm²: 80 m
- Χάλκινο καλώδια 1.5 mm²: 120 m

Τοποθέτηση και καλωδίωση της βάσης

Τοποθέτηση σε τοίχο

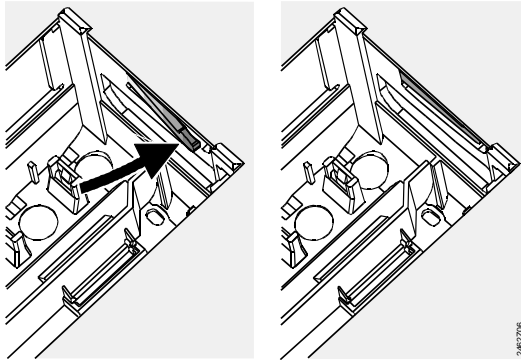
1. Ξεχωρίστε την βάση από τον ελεγκτή.
2. Τοποθετήστε την βάση στον τοίχο. Το διακριτικό "TOP" πρέπει να είναι προς τα πάνω!
3. Σημαδέψτε τα σημεία συγκράτησης στον τοίχο.
4. Ανοίξτε σπές.
5. Αν απαιτείται, σπάστε τα προστατευτικά των οπών στην βάση για να τοποθετήσετε τους στυπιοθλίπτες εισόδου καλωδίων.
6. Βιδώστε την βάση στον τοίχο.
7. Καλωδίωση την βάση.

Τοποθέτηση σε ράγα

1. Τοποθετήστε την ράγα.
2. Ξεχωρίστε την βάση από τον ελεγκτή.
3. Αν απαιτείται, σπάστε τα προστατευτικά των οπών στην βάση για να τοποθετήσετε τους στυπιοθλίπτες εισόδου καλωδίων.
4. Εφαρμόστε την βάση στην ράγα. Το διακριτικό "TOP" θα πρέπει να είναι προς τα πάνω!
5. Αν απαιτείται, βιδώστε την ράγα (ανάλογα με τον χρησιμοποιούμενο τύπο ράγας).
6. Καλωδιώστε την βάση.

Τοποθέτηση σε πίνακα

- Μέγιστο πάχος: 3 mm
 - Απαιτούμενο απόκομμα πίνακα: 138 x 92 mm (+1 mm / -0 mm)
1. Ξεχωρίστε την βάση από τον ελεγκτή.
 2. Αν απαιτείται, σπάστε τα προστατευτικά των οπών στην βάση για να τοποθετήσετε τους στυπιοθλίπτες εισόδου καλωδίων.
 3. Εισάγετε την βάση στο απόκομμα του πίνακα από πίσω ώσπου να ακινητοποιηθεί. Το διακριτικό "TOP" θα πρέπει να είναι προς τα πάνω!
 4. Πιέστε τις πλαϊνές προεξοχές πίσω από την πρόσοψη του πίνακα (βλ.εικόνα παρακάτω).
 5. Καλωδιώστε την βάση. Βεβαιωθείτε ότι το μήκος των καλωδίων είναι τέτοιο ώστε να επιτρέπει την πόρτα του πίνακα ελέγχου να ανοίγει.



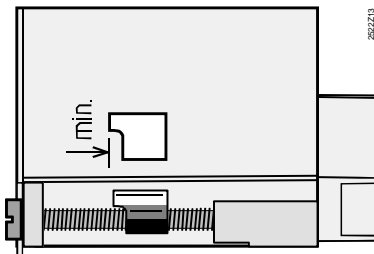
Λάθος

Σωστό

Τοποθετήστε τις προεξοχές και στις δυο πλευρές σωστά. Δεν πρέπει να είναι μέσα στο απόκομμα!

Εφαρμογή του ελεγκτή στην βάση

1. Βεβαιωθείτε ότι η θέση και ο προσανατολισμός των μοχλών είναι σωστά, με την βοήθεια των βιδών προσαρμογής (η παρακάτω εικόνα δείχνει την πλαϊνή όψη της θήκης του ελεγκτή).




2. Τοποθετήστε τον ελεγκτή στην βάση μέχρι να φτάσει στην θέση των STOP. Το διακριτικό "TOP" πρέπει να είναι προς τα πάνω!
3. Σφίξτε τις βίδες σταδιακά.

Τοποθέτηση του χρονοδιακόπτη

Αν σκοπεύετε να τοποθετήσετε χρονοδιακόπτη (εβδομαδιαίο ή ψηφιακό), το αντίστοιχο άνοιγμα στο κάλυμμα θα πρέπει να αφαιρεθεί.

Αναπροσαρμογή της ώρας έπειτα από μια πτώση τάσης

Όταν επανέρχεται η τάση έπειτα από μία διακοπή, γίνεται αναπροσαρμογή του χρονοδιακόπτη. Η αυτόματη αναπροσαρμογή μπορεί να αποφευχθεί, με την επιλογή του προγράμματος χειροκίνητης λειτουργίας , επιτρέποντας χειροκίνητη την διόρθωση και μετά την επιλογή ξανά του επιθυμητού προγράμματος.

Λειτουργικός έλεγχος

Ρυθμίσεις της εγκατάστασης

Στοιχεία ρύθμισης: παρακαλώ αναφερθείτε στην εικόνα της σελίδας 10.

Οι διακόπτες ρύθμισης και τα ποτενσιόμετρα για τον προγραμματισμό της εγκατάστασης είναι προσβάσιμα έπειτα από την αφαίρεση του χρονοδιακόπτη.

- Αφαίρεση χρονοδιακόπτη: αποσπάστε το κατράν από τον ελεγκτή.
- Τοποθέτηση χρονοδιακόπτη: εφαρμόστε τον χρονοδιακόπτη και πιέστε ώσπου να ακούσετε ένα κλικ.

Έλεγχος της βάννας με τον κινητήρα

Ελέγξτε την βάννα έδρας ή την περιστροφική: κοιτάξτε αν

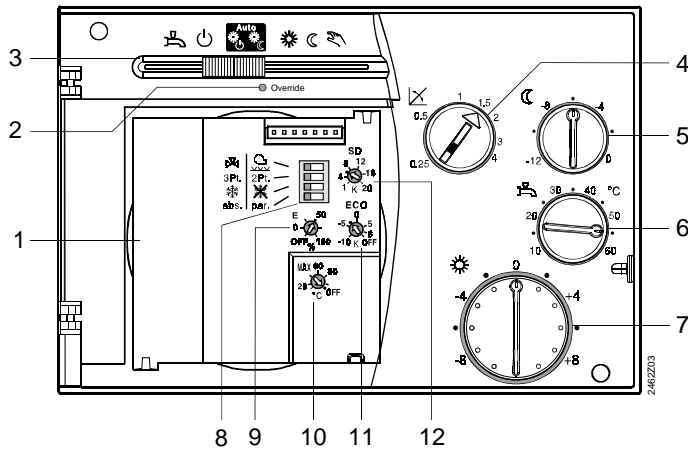
- είναι σωστά εγκατεστημένη (παρατηρήστε την κατεύθυνση της ροής που εμφανίζεται στο σώμα της βάννας)
- ο περιστροφικός κώνος (στην περίπτωση της περιστροφικής βάννας) στρέφεται προς την σωστή κατεύθυνση (παρατηρήστε την ένδειξη της θέσης)
- ο χειροκίνητος μοχλός είναι αποσυνδεδεμένος

Προσέξτε με τα ενδοδαπέδια συστήματα θέρμανσης και οροφής!

Το όριο του θερμοστάτη πρέπει να ρυθμιστεί στην σωστή τιμή. Κατά τον λειτουργικό έλεγχο, η θερμοκρασία προσαγωγής δεν πρέπει να υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπτό επίπεδο (συνήθως 55 °C). Αν το ξεπεράσει, ενεργήστε αμέσως ως εξής:

- κλείστε την βάννα (έδρας ή περιστροφική) χειροκίνητα, ή
- Κλείστε τον κυκλοφορητή, ή
- Κλείστε την βάννα απομόνωσης του κυκλοφορητή

Στοιχεία ρύθμισης



- 1 Χώρος για τον χρονοδιακόπτη
- 2 LED για "Υπερίσχυση"
- 3 Επιλογέας προγράμματος
- 4 Κομβίο ρύθμισης για καμπύλη θέρμανσης
- 5 Κομβίο ρύθμισης μειωμένης θερμοκρασίας
- 6 Κομβίο ρύθμισης για θερμοκρασία ζ.ν.χ. (μόνο με τον RVP210)
- 7 Κομβίο ρύθμισης για κανονική θερμοκρασία χώρου
- 8 Διακόπτες ρύθμισης
- 9 Ποτενσιόμετρο ρύθμισης της επιρροής της θερμοκρασίας χώρου και ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης της μειωμένης θερμοκρασίας
- 10 Ποτενσιόμετρο για μέγ. περιορισμό θερμοκρασίας προσαγωγής ή θερμοκρασίας λέβητα
- 11 Ποτενσιόμετρο για ECO όριο θέρμανσης
- 12 Ποτενσιόμετρο για διαφορικό αναβοσβήσιματος

Διακόπτες ρύθμισης

Λειτουργία	Θέση διακόπτη στα αριστερά	Σύμβολο	Σύμβολο	Θέση διακόπτη στα αριστερά
Τύπος μονάδας ελέγχου	Ελεγχος βάννας με κινητήρα			Ελεγχος ατμοσφαιρικού ή εξαναγκασμένης κυκλοφορίας αέρα, καυστήρα
Τύπος ελέγχου	3-θέσεων (προσαρμογή)	3Pt.	2Pt.	2-θέσεων (on/off)
Αντιπαγετική προστασία	Ναι, αντιπαγετική προστασία			Όχι, χωρίς αντιπαγ. προστ.
Προτεραιότητα ζ.ν.χ. (μόνο RVP210)	Με προτεραιότητα (απόλυτη). Ενδοδαπέδια συστήματα θέρμανσης και λειτουργία λέβητα: ρύθμιση πάντα στο απόλυτο!	abs.	par.	Χωρίς προτεραιότητα (παράλληλα)

RVP210 με έλεγχο θερμοκρασίας λέβητα

Μονάδα ελέγχου για θέρμανση ζ.ν.χ.	Βάννα εναλλαγής	3Pt.	2Pt.	Κυκλοφορητής φόρτισης
------------------------------------	-----------------	-------------	-------------	-----------------------







Ποτενσιόμετρα

Οι ρυθμίσεις πρέπει να προσδιοριστούν κατά την φάση προγραμματισμού.




Αν δεν γίνει αυτό, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι ακόλουθες εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Ποτενσιόμετρο	Λειτουργία	Κλίμακα ρύθμισης	Οδηγός τιμών	Σημειώσεις
	Διαφορικό αναβοσβήσιματος με έλεγχο 2-θέσεων	1...20 K	Ελεγχος καυστήρα: 6 K	
	Επιρροή της θερμοκρασίας χώρου στην θερμοκρασία προσαγωγής	0...100 % επιρροή OFF = μειωμένη θερμοκρασία είναι απενεργοποιημένη	50 % (μειωμένη θερμοκρασία είναι ενεργοποιημένη)	Εγκατ. χωρίς μονάδα χώρου: ρύθμ. απενεργ. Εγκαταστάσεις χωρίς εξωτερικό αισθητήριο: Ρύθμιση 0...100 % = μειωμ. θερμοκ. ενεργοπ. Ρύθμιση OFF = μειωμ. θερμοκρασία απενεργ.
	Όριο θέρμανσης ECO για αυτόματη εξοικονόμηση ενέργειας	-10...+8°C (αναφέρεται στην ρυθμισμένη τιμή θερμοκρασίας χώρου)	-3 K (όριο θέρμανσης 17 °C για ρυθμισμένη τιμή θερμοκρασίας χώρου 20 °C)	OFF = λειτουργία απενεργοποιημένη
	Μεγ. περιορισμός θερμοκρασίας προσαγωγής ή λέβητα	10...100 °C	Εργοστασιακή ρύθμιση για ενδοδαπέδια συστήματα θέρμανσης και οροφής: 55 °C max..	OFF = λειτουργία απενεργοποιημένη





Λειτουργικός έλεγχος του ελεγκτή

1. Ελέγξτε την καλωδίωση σύμφωνα με το διάγραμμα συνδεσμολογίας της εγκατάστασης.
2. Ανοίξτε την τάση.
3. Ελέγξτε το LED για "Υπερίσχυση":
 - Αν αναβοσβήνει, υπάρχει σφάλμα στην καλωδίωση του αισθητηρίου
 - Αν είναι αναμμένο, στον ελεγκτή υπερισχύει λειτουργία τηλεχειρισμού (μονάδα χώρου ή διακόπτης εναλλαγής). Ρυθμίστε την μονάδα χώρου στο πρόγραμμα  ή ανοίξτε τον εξωτερικό διακόπτη)
4. Γυρίστε τον επιλογές προγράμματος στο .
5. Ρυθμίστε το ποτενσιόμετρο της καμπύλης θέρμανσης  στο 4 και κομβίο ρύθμισης  στο +8:
 - Πρέπει να αυξηθεί η θερμ. προσαγωγής: καυστήρας ανοιχτός, βάννα ανοιχτή, κυκλοφορητής θέρμανσης ανοιχτός (οι ηλεκτροθερμικοί κινητήρες ανταποκρίνονται με μια καθυστέρηση!)
 - Αν όχι: ελέγξτε την καλωδίωση των αισθητηρίων (προσαγωγή/λέβητα, εξωτερικό αισθητήριο), κινητήρα βάννας/καυστήρα και κυκλοφορητή κυκλώματος θέρμανσης
6. Ρυθμίστε τον επιλογές προγράμματος στο .
7. Ρυθμίστε την καμπύλη θέρμανσης στο 0.25 και κομβίο  στο -8.
 - Ο καυστήρας θα κλείσει (προσέξτε, ελάχιστος χρόνος λειτουργίας, 4 min.), η πορεία της βάννας να είναι στραμμένη στην "ψύξη", και ο κυκλοφορητής κυκλώματος θέρμανσης παραμένει ενεργοποιημένος
 - Αν όχι: ελέγξτε την καλωδίωση των αισθητηρίων (προσαγωγή/λέβητα, εξωτερικό αισθητήριο), κινητήρα/καυστήρα και κυκλοφορητή κυκλώματος θέρμανσης

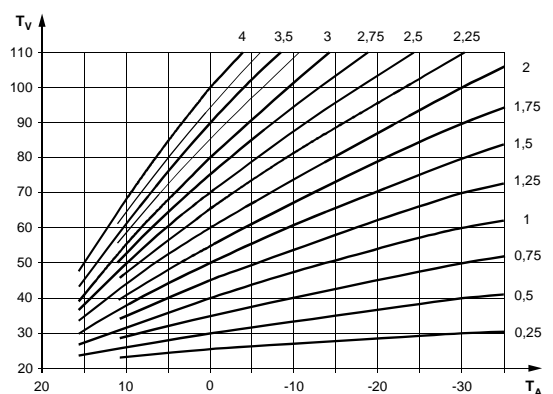
Έλεγχος λειτουργίας τηλεχειρισμού

1. Ρυθμίστε τον επιλογές προγράμματος σε μία από τις δύο **Auto** θέσεις.
2. Αν υπάρχει μονάδα χώρου: επιλέξτε το πρόγραμμα  ή  στην μονάδα χώρου.
 - Ελέγξτε το LED "Υπερίσχυσης" του ελεγκτή: πρέπει να είναι αναμμένο
 - Αν όχι: ελέγξτε την καλωδίωση την μονάδας χώρου
3. Αν υπάρχει διακόπτης εναλλαγής: κλείστε τον (αναθέτει το πρόγραμμα  στον ελεγκτή).
 - Ελέγξτε το LED "Υπερίσχυσης" του ελεγκτή: πρέπει να είναι αναμμένο
 - Αν όχι: ελέγξτε την καλωδίωση του διακόπτη εναλλαγής



Έλεγχος της θέρμανσης ζ.ν.χ. (μόνο με τον RVP210)

1. Η θερμοκρασία ζ.ν.χ. πρέπει να είναι περίπου 30 °C (ελέγξτε μέσω της αφής ή με ένα όργανο μέτρησης).
2. Ρυθμίστε τον επιλογές προγράμματος στο .
3. Ρυθμίστε το κομβίο  στο 60.
 - Η θερμοκρασία ζ.ν.χ. πρέπει να αυξηθεί: κυκλοφορητής φόρτισης αναμμένος ή βάννα εναλλαγής ανοιχτή
 - Αν όχι: ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητηρίου θερμοκρασίας ζ.ν.χ. και του κυκλοφορητή κυκλώματος θέρμανσης, ή της βάννας εναλλαγής
4. Ρυθμίστε το κομβίο  στο 10 (προσέξτε τον χρόνο υπέρβασης)
 - Ο κυκλοφορητής φόρτισης ή η βάννα εναλλαγής πρέπει να κλείσει
 - Αν όχι: ελέγξτε την καλωδίωση του αισθητηρίου θερμοκρασίας ζ.ν.χ.
5. Γυρίστε το  στους 55 (εργοστασιακή ρύθμιση).

Ρυθμίσεις στον ελεγκτή



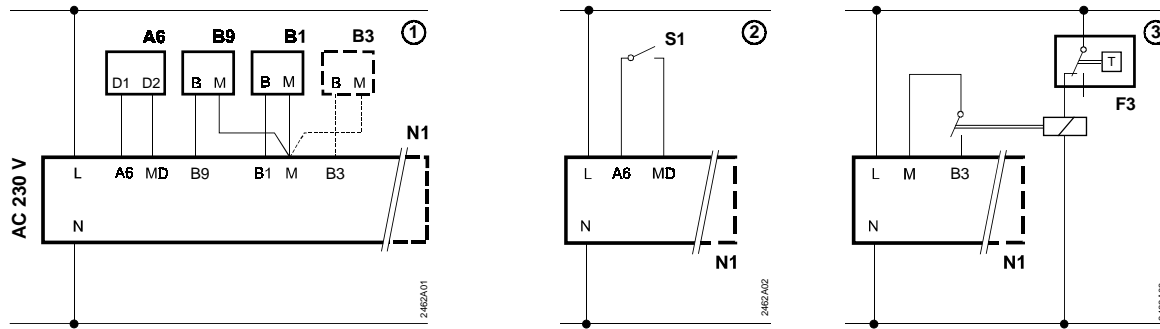
T_A Εξωτερική θερμοκρασία [°C]
 T_V Θερμοκρασία προσαγωγής [°C]

1. Ρυθμίστε την καμπύλη θέρμανσης όπως προτείνουν οι οδηγίες χρήσης ή ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς.
2. Επαναφέρετε το κομβίο ρύθμισης  στο 0 (εργοστασιακή ρύθμιση, ανταποκρίνεται σε θερμοκρασία χώρου 20 °C).
3. Αφήστε το κομβίο ρύθμισης  στο -6 (εργοστασιακή ρύθμιση).
4. Ρυθμίστε τον επιλογές προγράμματος σε μία από τις δύο **Auto** θέσεις.
5. Ρυθμίστε τον χρονοδιακόπτη όπως υποδεικνύεται στις οδηγίες εγκατάστασης.

Ασφαλίστε το διάφανο κάλυμμα, αν απαιτείται.

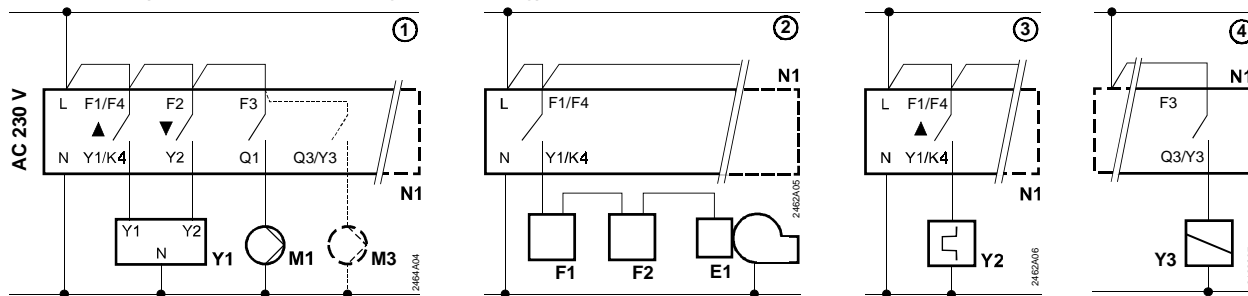
Διαγράμματα συνδεσμολογίας

Χαμηλή τάση (αισθητήρια)



- ① Μέτρηση θερμοκρασίας ζ.ν.χ. με αισθητήριο (μόνο με τον RVP210)
- ② Εξωτερικός διακόπτης για εναλλαγή προγράμματος
- ③ Μέτρηση θερμοκρασίας ζ.ν.χ. με θερμοστάτη (μόνο με τον RVP210)

Κύρια τάση (βάννα, κυκλοφορητής, καυστήρας)



- ① Σύνδεση κινητήρα 3-θέσεων, κυκλοφορητή κυκλώματος θέρμανσης και (μόνο με τον RVP210) κυκλοφορητή φόρτισης ζ.ν.χ.
- ② Σύνδεση καυστήρα (έλεγχος θερμοκρασίας λέβητα)
- ③ Σύνδεση κινητήρα 2-θέσεων (έλεγχος θερμοκρασίας προσαγωγής)
- ④ Σύνδεση κινητήρα για βάννα εναλλαγής ζ.ν.χ. (μόνο με τον RVP210)

A6	Μονάδα χώρου QAW50 ή QAW70	M1	Κυκλοφορητής κυκλώματος θέρμανσης
B1	Αισθητήριο θερμοκρασίας προσαγωγής ή λέβητα	M3	Κυκλοφορητής φόρτισης ζ.ν.χ. (μόνο με τον RVP210)
B3	Αισθητήριο θερμοκρασίας ζ.ν.χ. (μόνο με τον RVP210)	N1	Ελεγκτής RVP2...
B9	Εξωτερικό αισθητήριο QAC22 ή QAC32	S1	Εξωτερικός διακόπτης
E1	Καυστήρας	Y1	Κινητήρας 3-θέσεων
F1	Θερμοστάτης λειτουργίας πίνακα λέβητα	Y2	Κινητήρας 2-θέσεων
F2	Θερμοστάτης ασφαλείας πίνακα λέβητα	Y3	Κινητήρας βάννας εναλλαγής (μόνο με τον RVP210)
F3	Θερμοστάτης ζ.ν.χ. (μόνο με τον RVP210)		

Dimensiones Ingombro Διαστάσεις

